



# FREEZE your tax bill

## Pay the same amount every year

The Low Income Real Estate Tax Freeze program **will stop your property tax bill from increasing.** Your property tax bill will stay the same; it will not increase, even if the tax rate or property assessment changes in the future.

### Apply now:

- **Online** at the Philadelphia Tax Center at [tax-services.phila.gov](http://tax-services.phila.gov) (You don't need a username & password)
- **Mail** a paper application. Find it at [phila.gov/tax-freeze](http://phila.gov/tax-freeze)
- **In-person** at one of our service centers:

1401 John F. Kennedy Blvd

7522 Castor Ave

### Apply by January 31

More information at [phila.gov/tax-freeze](http://phila.gov/tax-freeze) or call **(215) 686-6442**



### TO QUALIFY

- Meet income limits:
  - ◇ \$33,500 for a single person, or
  - ◇ \$41,500 for a married couple
- Own and live at the property as your primary home.

### Apply Now



**(215) 686-6442**

Servicios de traducción en español | Serviços de tradução em português | Services de traduction en français  
Servizi di traduzione in Italiano | Dịch vụ dịch thuật bằng tiếng Việt | 普通話翻譯服務 | 普通話翻譯服務  
переводческие услуги на русском языке | 가능한 번역 서비스 | خدمات الترجمة باللغة الإسبانية |

20240905



# CONGEELE su factura

## Pague lo mismo cada año

El programa de Congelación de Impuestos sobre la Propiedad para Personas de Bajos Ingresos **evitará que su factura aumente**. Su factura de impuestos sobre la propiedad permanecerá igual; no aumentará, incluso si la tasa impositiva o la tasación de la propiedad cambia en el futuro.

### Solicite ahora:

- **En línea** en el Philadelphia Tax Center en la página [tax-services.phila.gov](http://tax-services.phila.gov) (no necesita usuario ni contraseña)
- **Por correo** con una solicitud de papel. Encuéntrela en [phila.gov/tax-freeze](http://phila.gov/tax-freeze)
- **En persona** en uno de nuestros centros de servicio:

1401 John F. Kennedy Blvd

7522 Castor Ave

### Solicite en o antes del 31 de enero

Para más información vaya a la página [phila.gov/tax-freeze](http://phila.gov/tax-freeze) o llame al **(215) 686-6442**

### PARA CALIFICAR

- Cumpla límites de ingreso:
  - ◇ \$33,500 persona soltera, o
  - ◇ \$41,500 matrimonio
- Sea propietario y vivir en la casa como residencia principal.

Apply Now



**(215) 686-6442**

Servicios de traducción en español | Serviços de tradução em português | Services de traduction en français  
Servizi di traduzione in Italiano | Dịch vụ dịch thuật bằng tiếng Việt | 普通話翻譯服務 | 普通話翻譯服務  
переводческие услуги на русском языке | 가능한 번역 서비스 | خدمات الترجمة باللغة الاسبانية |

20240905